



6 マラソンでけが

アンナはマラソン大会のゴール近くで足首を痛めてしまう。何とかゴールできたようだが…。

Anna spent the last three months training for a marathon. She ran ⁶⁰ at least 15 kilometers around the school ⁶¹ track every evening to prepare for the event. On the day of the run, she fell and ⁶² injured her ankle just one kilometer from the finish line. It was ⁶³ extremely ⁶⁴ painful and her ⁶⁵ teammate had to ⁶⁶ give her a ride to the hospital after the race. The doctor ⁶⁷ examined her ankle and said that it was a ⁶⁸ serious injury. He advised her to ⁶⁹ remain at home, ⁷⁰ stay in bed for at least a month, and not to ⁷¹ compete in the next marathon. Anna is upset that she got injured, but she is glad that she made it to the finish line.

全訳

アンナはこの3カ月間、マラソンのトレーニングをして過ごした。彼女は大会に備えて毎日夕方、学校のトラックの回りを少なくとも15キロは走った。レースの日に、彼女はゴールラインまでちょうどあと1キロのところまで走って足首を痛めた。非常に痛かったので、チームメイトはレースの後、彼女を病院まで車に乗せて行かなければならなかった。医者は足首を診察して、けがは重いと聞いた。彼は、少なくとも1カ月は家に留まって、寝ているように、また次のマラソンには参加しないように彼女に言った。アンナはけがをしたことには動揺しているが、何とかゴールまで行けたことはうれしく思っている。

文法・語法 4.11 make it 「(目的地などに) たどり着く、成功する」

60 ☑ at least	少なくとも
61 ☑ at (the) most	せいぜい、最大でも
61 ☑ track [træk]	④ (競技場の)トラック；足跡；線路 ▶ track and field 陸上競技
62 ☑ injure [ɪndʒər]	④ (身体など)を傷つける；(受身形で)けがする ④ injury けが
63 ☑ extremely [ɪkstri:mli]	④ 非常に、極端に
64 ☑ by far	(最上級を強めて) はるかに、ずっと
64 ☑ painful [peɪnful]	④ 痛む；つらい (⇔ painless 無痛の)
65 ☑ teammate [ti:mmeɪt]	④ チームメイト
66 ☑ give A a ride	Aを車に乗せる
67 ☑ examine [ɪgəˈmɪn]	④ を診察する；を検査する；(人)に試験を課す ④ examination 診察；検査；試験
68 ☑ serious [sɪəriəs]	④ (病気などが)重い；まじめな；真剣な ④ seriously まじめに、真剣に
69 ☑ remain [rɪˈmeɪn]	④ 留まる；のままである；残る
70 ☑ stay in bed	寝ている
71 ☑ compete [kəmˈpi:t]	④ (競技などに)参加する <(in)>；競争する <(with, against ~)> ④ competition 競争、試合